

LÓÚTLEVÉL

IDENTIFICATION DOCUMENT
FOR EQUIDAE
DOCUMENT D'IDENTIFICATION
DES ÉQUIDÉS



MAGYARORSZÁG / HUNGARY / HONGRIE

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

Országos Lótenyésztési Információs Rendszer

A lófélé azonosító száma

Identification No. / No. d'identification

HUN K SH170210b30

Neve / Name / Nom

O'BAJAN PÁFRÁNY

UENL 3481SH170210B30



Magyarországi Arablótenyésztők Egyesülete

SOCIETY OF THE HUNGARIAN ARABIAN HORSE BREEDERS

H-2943 Bábolna, Pf. / P.O.B.: 29.

Ennek a Lóútlevélnek mindig követnie kell a lófélé, de önmagában tulajdonjogot nem igazol. / This passport must always follow the equidae, but constitutes no proof of ownership. / Ce passeport doit toujours accompagner l'équidé, mais il ne constitue pas un titre de propriété.

10048306

Azonosító szám
Identification No. / No. d'identificationHUN K SH170210b30 Faj 16
Species / EspèceNév
Name / NomO'Bajan Páfrány Szín szürke (grey)
Colour / RobeNem kanca (mare)
Sex / Sexe Ivartalanítva
Castrated / CastrationDátuma
Date / DateAláírás, bélyegző
Signature, stamp / Signature, cachetSzületés dátuma
Date of birth (yyyy.mm.dd) / Date de naissance (aaaa.mm.jj)2017.04.04. Születés helye 5700 Gyula (HUN)
Place of birth / Lieu d'élevageTenyésztő **Gál Imre**
Breeder / Eleveur 5700 Gyula, Pósteleki u. 9. (HUN)Tulajdonos neve, állampolgársága, címe **Gál Imre (HUN)**
Name, nationality and address of owner 5700 Gyula, Pósteleki u. 9. (HUN)
Nom, nationalité et adresse du propriétaireApa 4409 **O'Bajan Pamir (XXX.tm)**
Sire / PèreAnya **Gazal Pitypang**
Dam / Mère HUN K SH09012G118Anyai apa 3727 **Gazal XIII-10 (XVIII.tm)**
Damsire / Père de mèreSzarmazás ellenőrzés **Tested**
Blood type, DNA tested / Détermination du groupe sanguin et ADN

Tájékoztató

Comments

Commentaire

1. Ez az azonosító okmány rendelkezik arról a lőről, és a kibocsátó szerv tulajdonában marad. Tulajdonos-váltás esetén át kell adni az új tulajdonosnak, ha a lóféle fogynakba kerül, vissza kell küldeni a kibocsátó szervnek. Elvesztéssel egy egyedre csak egyszer állítható ki.

Amennyiben bizonyíthatóan elveszt, vagy megrongálódik, a kibocsátó szerv érvénytelenítheti és másodlatot állíthat ki helyette.

Amennyiben a lóféle leírásában változás következik be a Lóútlevel kiállítását követően, azt jelteni kell a kibocsátó szerv felé. **Saját kezű beírás, vagy változtatás oknyomtatásnak minősül és büntetőeljárást von maga után.**

2. A tulajdonjog igazolása a Lóútlevel kiállításával együtt történik. Nem a Lóútlevel, hanem a vele együtt kibocsátott Lótulajdonos Nyilvántartó Betélap szolgál a tulajdonjog igazolására, ezért tartjuk a Lóútlevelet elkülönítve, és csak eladáskor adjuk át harmadik személynek a lóféle és a Lóútlevel átadásakor.

3. Ez az azonosító okmány megfelel az (EU) 2015/262 bizottsági végrehajtási rendelet előírásainak. A lóféle azonosítására szolgál, és minden állatszállításkor a lóféle mellett kell a lófélet.

1. This identification document must accompany the equidae at all times, but remains the property of the Issuing Authority. Upon change of ownership, it must be handed over to the new owner. In case the equidae dies or is destroyed, the identification document must be returned to the Issuing Authority. An equine passport may only be issued once. Upon request, the Issuing Authority can invalidate the identification document and issue a duplicate one should it become evident that the original document has been lost or has become damaged. Any subsequent changes in the description of the equidae must be reported to the Issuing Authority. **Entries or changes in one's own hand are considered forgery of this document and entail criminal prosecution.**

2. A certificate of ownership with the unique life number is issued together with each equine passport. Unlike the equine passport, it is used as proof of ownership. Therefore, it must be kept separately, and only in the case of sale may it be handed over to third persons together with the equidae and the equine passport.

3. This identification document corresponds to the requirements laid down in Commission Regulation (EC) No. 2015/262. It is a document for identification purposes.

2. Le Document d'identification doit accompagner l'équidé et reste toujours la propriété de l'organisation d'élevage. En cas de changement de propriétaire, il doit être transmis au nouveau propriétaire. En cas de mort de l'équidé, le passeport doit être retourné à l'organisation d'élevage. Le passeport ne peut être établi qu'une seule fois pour un même animal. S'il est évident que le passeport est perdu ou endommagé, l'organisation d'élevage peut l'annuler et établir un duplicata. Tout changement du signalement de l'équidé doit être signalé à l'organisation d'élevage. **Une correction de sa propre main sera considérée comme falsification de documents et pourra entraîner une poursuite en justice.**

2. Une carte d'immatriculation, pourvu d'un numéro de vie, est délivré avec chaque passeport. Contrairement au passeport, cet acte est un certificat de propriété. C'est pourquoi il doit être gardé séparément et c'est seulement en cas de vente, qu'il doit être transmis à un tiers avec l'équidé et le passeport.

3. Cette carte d'immatriculation correspondent aux exigences du règlement (UE) 2015/262. Elle est destinée à l'identification des équidés et doit accompagner l'équidé dans toutes ses déplacements.

A 2-5. oldalon bejegyzett adatok hitelesítése
Confirms the information on pages 2 to 5

Confirmation des informations sur pages 2 jusqu'à 5

A lóútlevel hitelesítés dátuma

Origin certificate validated on / Certificat d'origine validé le

Aláírás
Signature / Signature2018 APR
Bélyegző
Stamp / Cachet

Illetékes hatóság megnevezése

Name of the competent authority / Nom de l'autorité compétente

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL
NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICECíme
Address / Adresse

H-1024 Budapest, Keleti Károly utca 24.

E-mail

allattenyesztes@nebih.gov.hu

Telefon / fax

+36 1 336 9108 / +36 1 336 9083

Telephone No. / Fax number

No de téléphone / No de télécopie

A lóféle azonosító száma

Identification No. / No. d'identification

HUN K SH170210b30 3

Név
Name / Nom**O'BAJAN PÁFRÁNY**Fajta
Breed / Race

Shagya-arab

Apa / Sire / Père

4409 **O'Bajan Pamir (XXX.tm)**HUN M SH991730000
1999 sz2904 **Pamino (O'Bajan XX.tm)**HUN M IM800510097
1980 szBajar
HUN M XI000211291
1969 sz

Suakim

Gazelle I

Pamina
HUN K XI000213876
1976 sz

Amor

Partita

AydanaHUN K IM871732002
1987 szBeau
HUN M XI000211290
1981 sz

Bajar

Schatzchen

Ayda
HUN K XI000213884
1969 sz

4671 Koheilan X-4 (Koheilan I.DK)

35 O'Bajan X

Anyja / Dam / Mère

Gazal PitypangHUN K SH09012G118
2009 sz3727 **Gazal XIII-10 (XVIII.tm)**HUN M B 95010G113
1995 sz2594 **Balaton (Gazal XIII.tm.)**HUN M IM72000G113
1972 sz722 **Gazal II-5 (VII.tm.)**

Bábolna (OBajan XIII-12)

76 **Shagya XLIII**HUN K B 74002Sh43
1974 sz5495 **Shagya XXXVI-3 (XLIII.tm.)**68 **Gazal VII****Gazal-Pálma**HUN K SH021480000
2002 sz3929 **Paris (Gazal XIX.tm)**HUN M IM851212001
1985 sz

Bartok D-ShA-3016

Pamina

Gazal XV-4

HUN K B 98004G115
1998 sz2990 **Gazal XII-1 (Gazal XV.tm.)**253 **Pirouette****MAGYARORSZÁGI ARABLÓTENYÉSZTŐK EGYESÜLETE**

SOCIETY OF THE HUNGARIAN ARABIAN HORSE BREEDERS

Aláírás
Signature / SignatureBélyegző
Stamp / CachetCíme
Address / Adresse
Telefon
Telephone No. / No de téléphone
E-mail

H-2943 Bábolna, Pf. / P.O.B.: 29.

+36 34 222 555
+36 70 77 22 551
info@arablo.hu

Neve Name / Nom	O'Bajan Páfrány	Faj ló Species / Espèce	Neme kanca Sex / Sexe (mare)	Színe szürke (grey) Colour / Robe
--------------------	------------------------	----------------------------	---------------------------------	--------------------------------------

Bélyegzés, tetoválás, fagyasztásBrand / Marque au fer rouge
Tattoo / Tatauage

Freeze / Marque au froid

Nyak, nyereghely, comb

Neck, Back, Hind quarters / Encolure, Dos, Cuisse

Bal oldal
Left side / Coté gauche

OB 30

21

Jobb oldal
Right side / Coté droit

17

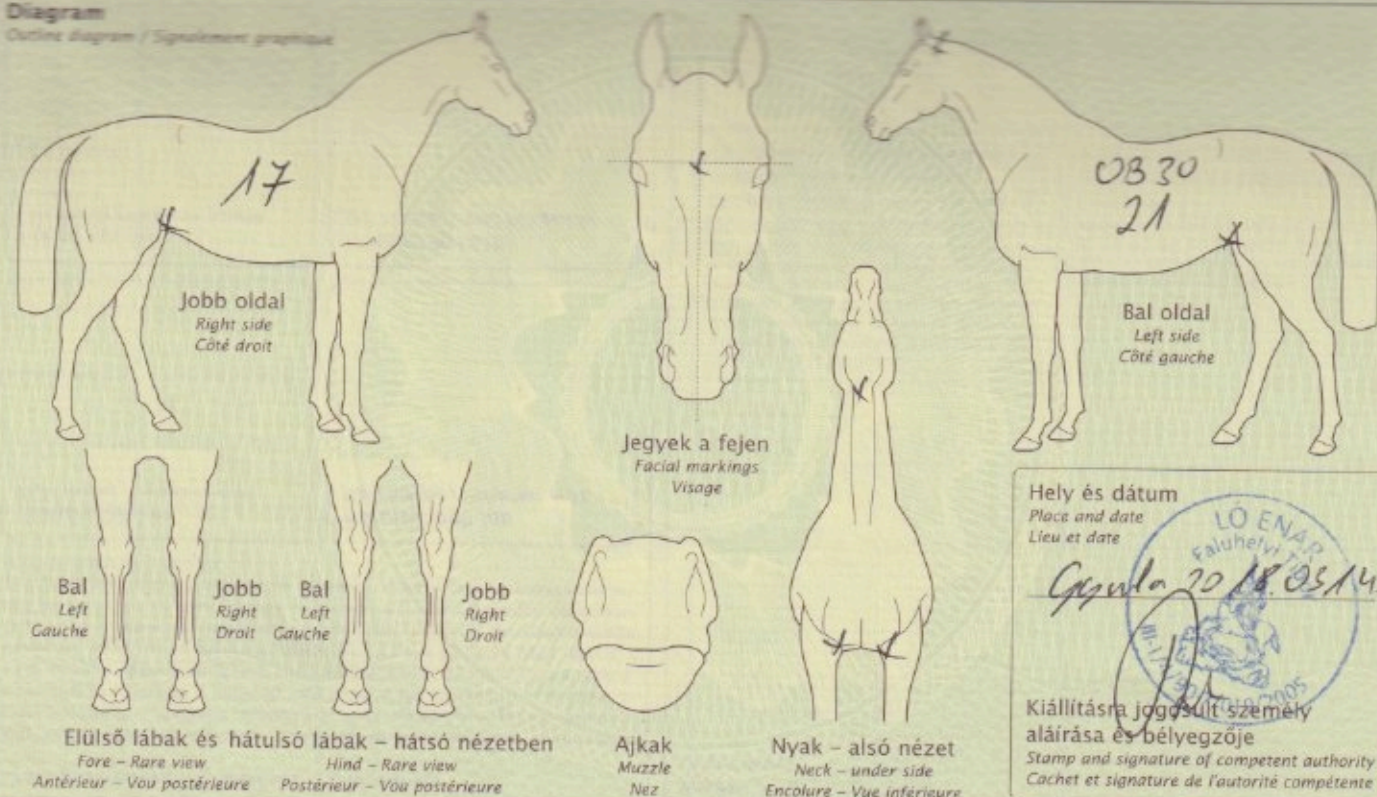
Ajak
Muzzle / Nez**Mikrochip (száma, helye)**

Microchip (number, location of insertion) / Puce électronique (numéro, lieu d'injection)

348094100121847

1) Fej -
Head / Tête2) Elülső bal láb -
Foreleg L / Ant. G3) Elülső jobb láb -
Foreleg R / Ant. D4) Hátsó bal láb -
Hindleg L / Post G5) Hátsó jobb láb -
Hindleg R / Post D6) Test -
Body / Corps7) Egyéb jegyek (elhelyezkedésük, kiterjedésük)
Other markings (on, District) / Autres marques (Le, Circonscription)Az anya alatti csikóról az adatokat feljegyezte
Description taken with dam by / Signalement relevé sous la mère par**Diagram**

Outline diagram / Signalement graphique



Hely és dátum

Place and date
Lieu et date

LO ENAR
Faluhegyi Törzs
Csepel 2018.03.14.

Kiállításra jogosult személy
aláírása és bélyegzője
Stamp and signature of competent authority
Cachet et signature de l'autorité compétente